



**LA PLAGNE**  
CHAMPAGNY EN VANOISE

# CHAMPAGNY-EN-VANOISE

Animations et événements

Entertainment & events program



**DU 29 AOÛT AU 4 SEPTEMBRE 2020**

**FROM 29<sup>TH</sup> AUGUST TO 4<sup>TH</sup> SEPTEMBER 2020**

*Unforgettable*\*

\*VIVRE DES MOMENTS INOUBLIABLES



# Nous vous proposons...

## Une montagne d'activités

Au programme...

- 📷 Rallye photos,
- 🗺️ Escape game
- 🗺️ Chasse au trésor,
- 🚶 Sentier découverte...

-> Jeux gratuits à retirer à l'Office de tourisme

*On the program -> photo rally, escape game, treasure hunt, discovery trail...*

*Free games to be picked up at the Tourist Office.*

**SAMEDI 29 AOÛT**  
SATURDAY 29<sup>TH</sup> AUGUST

🌸 **Église baroque St Sigismond**  
**St Sigismond church**

📍 VILLARD-DESSOUS - CHAMPAGNY VILLAGE

🕒 **15h à 18h30 : visite libre.**  
3pm to 6.30pm: free access

**DIMANCHE 30 AOÛT**  
SUNDAY 30<sup>TH</sup> AUGUST

🌸 **Espace Glacialis**

📍 LE BOIS - CHAMPAGNY LE HAUT

🕒 **14h à 18h : visite du centre d'interprétation spécialement dédié à l'élément incontournable de nos montagnes... les glaciers !**

*2pm to 6pm: visit the museum specially dedicated to the essential element of our mountains... glaciers!*

**3€/adulte 1,50€/enfant**

Information au + 33 (0)4 79 55 06 55

🌸 **Église baroque St Sigismond**  
**St Sigismond church**

📍 VILLARD-DESSOUS - CHAMPAGNY VILLAGE

🕒 **15h à 18h30 : visite libre.**  
3pm to 6.30pm: free access

🌸 **Pot d'accueil** Welcome drink

📍 CENTRE DU VILLAGE

🕒 **18 h : Présentation des activités de la semaine autour d'une boisson & blind test !**  
*6pm: Presentation of the activities & drink.*

**LUNDI 31 AOÛT**  
MONDAY 31<sup>ST</sup> AUGUST

🌸 **Bibliothèque** Library

📍 REZ DE CHAUSSÉE SALLE DES FÊTES

🕒 **18h à 19h30 Gratuit**  
6pm to 7.30pm - Free

**MARDI 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE**  
TUESDAY 1<sup>ST</sup> SEPTEMBER

🌸 **Course d'orientation** Orienteering

📍 PARKING DU BOIS - CHAMPAGNY LE HAUT

🕒 **17h30 à 19h30 (dernier départ à 18h30) : formez les équipes, dirigez vous à l'aide de la carte & gagnez des goodies !**

**Pour tous - Gratuit (annulé si mauvais temps)**  
*5.30pm to 7.30pm (last start at 6.30pm): form the teams, lead the way with the map & win goodies!*  
*Free (cancelled if bad weather)*

**MERCREDI 2 SEPTEMBRE**  
WEDNESDAY 2<sup>ND</sup> SEPTEMBER

🌸 **Projection film**

📍 SALLE DES FÊTES - CHAMPAGNY VILLAGE

🕒 **21h : «Ouvrir la voie», film de Mickaël Larue (52min). L'Histoire de femmes et d'hommes, brisé(e)s exclu(e)s, qui partent à la conquête d'un sommet, en se surpassant pour se sentir vivant et considérés. Gratuit (port du masque obligatoire)**  
*9pm: «Ouvrir la voie», movie from Michaël Larue (52min), The story of women and men, broken and excluded, who set out to conquer a summit, surpassing themselves to feel alive and considered - Free (mask mandatory)*

**JEUDI 3 SEPTEMBRE**  
THURSDAY 3<sup>RD</sup> SEPTEMBER

🌸 **Tournoi de pétanque**  
Pétanque tournament

📍 CAMPING LE CANADA - CHAMPAGNY LE HAUT

🕒 **17h30 à 19h30 : chacun apporte ses boules. Gratuit - annulé si mauvais temps**  
*5.30pm to 7.30pm: everyone brings their own pétanque balls. Free - cancelled if bad weather.*

**VENDREDI 4 SEPTEMBRE**  
FRIDAY 4<sup>TH</sup> SEPTEMBER

🌸 **Bibliothèque** Library

📍 REZ DE CHAUSSÉE SALLE DES FÊTES

🕒 **18h à 19h30 Gratuit**  
6pm to 7.30pm - Free

## MAIS AUSSI... / ALSO...

### **Base de loisirs** Leisure centre


 ESPACE LOISIRS

 **Stade multi-activités, parcours santé et jeux Terrain de football**

*multi-activities stadium, fitness trail & play-ground.  
Football pitch*

### **Bien-être** wellness

 HARMONIE & BIEN ÊTRE - Espace loisirs

 **Sur rendez-vous. À partir de 70€/ massage confort (1h)**

*Daily, on appointment. From 70€/comfort  
massage (1hour)*

**Information Rollande RENAUD  
+ 33 (0) 6 87 55 66 22**

 MASSAGES BIEN-ÊTRE / ONGLERIE & TATOUAGE ÉPHÉMÈRE

*Les Perrières*

 **Sur rendez-vous. À partir de 60€/ massage Californien (1h)**

*Daily - by appointment - from 60€/1hour  
(Californian massage)*

**à partir de 30€ la pose de vernis semi-permanent**

*from 30€ application of semi-permanent varnish  
Information + 33 (0) 6 78 01 03 77*

### **Cani-rando** Walk with dog

 CHAMPAGNY LE HAUT

 **Avec Mickaël, promenade sportive de 2h30 attelé à un chien. Une activité ludique à tester !**

*With Mickaël, a 2h30 sports walk harnessed to a dog. A fun activity to try!*

**Information + 33 (0) 6 60 70 11 75**

### **Escalade** climbing

 **École / site d'escalade du Torchet**

**Site d'escalade la Grande Roche- accès libre  
Topo disponible à l'office de tourisme**

*Torchet climbing school*

*Free access - Leaflet available at the tourist office*

**Information + 33 (0) 4 79 55 06 55**

### **Parapente** paragliding

 **Vols biplace avec pilote qualifié.**

**À partir de 130€/ pers.**

**Option photos/vidéo : 25€**

*Two-seater paraglider with a qualified pilot.*

*Discovery flight: 130€/person. Big flight: 130€/person.*

**Air Vanoise/ Antoine MERCIER**

**+ 33 (0) 6 85 37 25 85**

### **Promenade confort sur le sentier des Gorzdérés** Gorzdérés soft walk

 LE BOIS - CHAMPAGNY LE HAUT

 **Jeux et informations sur les 11 tables de lecture installées le long du sentier des Gorzdérés.**

**L'itinéraire de 2,5km est accessible à tout public.  
Accès libre - Topo à l'office de tourisme**

*Games and information on the 11 reading tables installed along the Gorzdérés path. The 2.5km itinerary is accessible to all and in particular to families, seniors and disabled people - Free access*

### **Piscine & SPA** swimming-pool & SPA

 ESPACE LOISIRS - CHAMPAGNY VILLAGE

 **Tous les jours de 12h30 à 18h30 pour la piscine**

**Spa : 15h à 16h30 et 16h45 à 18h15 (sur réservation)**

*Daily opening. Swimming-pool from 12.30pm to 6:30pm & SPA from 3pm to 4.30pm & from 4.45pm to 6.15pm (by appointment)*

**Information + 33 (0) 4 79 22 06 75**

### **Skate Park**

 PLANCHAMP (À CÔTÉ DE LA TÉLÉCABINE)

 **Différents modules en accès libre.**

*Various units in free access.*

### **Via ferrata** climbing

 **Plan du Bouc : 2 parcours de peu difficile à assez difficile.**

**Les Grosses Pierres : extrêmement difficile**

**Accès libre - Topo disponible à l'office de tourisme**

*Plan du Bouc: 2 courses ridge and cliff (not very difficult to quite difficult)*

*Les Grosses Pierres (extremely difficult).*

*Free access - Topo available at the tourist office*

**Information + 33 (0) 4 79 55 06 55**



Travaux route RD91B

Champagny Village <=> Champagny le Haut

Route fermée du lundi au vendredi, 8h30 à 16h45

Road closed from Monday to Friday: 8.30 am to 4.45pm

Informations sur le site : [www.savoie-route.fr/fr/chantiers](http://www.savoie-route.fr/fr/chantiers)

**DU 30 AOUT AU 01 SEPTEMBRE 2020**

**FROM 30<sup>TH</sup> AUGUST TO 1<sup>ST</sup> SEPTEMBER 2020**

<b>DIMANCHE</b>	<b>18h</b>	BLANCHE NEIGE, LES SOULIERS ROUGES ( <i>film animation</i> )
	<b>21h</b>	GREENLAND ( <i>science-fiction,action</i> )
<b>LUNDI</b>	<b>18h</b>	BELLE FILLE ( <i>comédie</i> )
	<b>21h</b>	THE RENTAL ( <i>épouvante</i> )
<b>MARDI</b> FERMETURE FIN DE SAISON	<b>18h</b>	YAKARI ( <i>film d'animation</i> )
	<b>21h</b>	TERRIBLE JUNGLE ( <i>comédie</i> )
<b>MERCREDI</b>	<b>18h</b>	
	<b>21h</b>	
<b>JEUDI</b>	<b>18h</b>	
	<b>21h</b>	
<b>VENDREDI</b>	<b>18h</b>	
	<b>21h</b>	

Bande annonce sur [www.champagny.com](http://www.champagny.com) / programme disponible sur [allociné.fr](http://allociné.fr)

FILM COMMENCE DIRECTEMENT À 18H - 21H



Adulte : 7,50€

Entrée Enfant (*moins de 14 ans*) : 4€

Étudiant : 6€ sur présentation carte étudiant

Carte de 10 entrées : 60€



SÉANCE À 15H SI PLUIE  
& MINIMUM 5 PERSONNES

FERMETURE HEDDOMADAIRE LE SAMEDI